ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	8	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ		I. CLIMATE – RADIOACTIVITY
1. Κλιματολογικά στοιχεία	9	1. Climate data
2α. Ραδιενέργεια αέρα	10	2a. Radioactivity in air
2β. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα	11	2b. Total gamma dose rate in air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)	11	2c. Radioactivity in water (gross beta)
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών	11	2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens Area
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός και μόνιμος πληθυσμός	12	3. De facto and resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 2008 και 2009, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	12	4. Population estimates on 30 June 2008 and 2009, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	14	6. Live births, by mother's age and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία	15	7. Deaths, by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	16	8. Employed persons aged 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	17	9. Employed persons aged 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης	18	10. Population aged 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο	18	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	19	12. Greek seafarers enlisted in Greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under Greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2006 και 2008	19	13. Greek and foreign seafarers employed on Greek and Greek-owned ships under foreign flag, contracted to the Hellenic Seamen's Pension Fund. Data from the Censuses of the 20th September 2006 and 2008
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων	20	14. Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals
15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	21	15. Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographical region and department
16. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	16. Patients discharged, by category of diseases and place of permanent residence
17. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και έκβαση νοσηλείας	24	17. Patients discharged, by category of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	24	18. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHERIES
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	25	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	26	21. Areas under crops, by geographical region
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες	27	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	28	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	29	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων	30	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	31	28. Pieces of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	31	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη	32	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	33	33. Quantity and value of cultivated species
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων	34	34. Operation permits or exemption certificates issued for new or extended factories and workshops
35. Κατανάλωση φυσικού αερίου	35	35. Consumption of natural gas

Πίνακες		Σελίδα Page	Tables
	VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION
36.	Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	36	36. Private building activity: New buildings and building additions, according to issued construction permits
37.	Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	38	37. Private building activity: New dwellings and dwellings improvements, according to permits issued for new buildings and building additions.
	VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE
38.	Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	40	38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade
39.	Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	41	39. Intracommunity trade indices and indices of external trade with the most important countries. Terms of trade
40.	Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού	42	40. Value of imports and exports, by continent and country of origin and destination
40a.	Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	43	40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches
41.	Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC
42.	Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC
43.	Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων . . .	44	43. Exports and dispatches of principal goods
44.	Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο	45	44. Turnover Index in Retail Trade
45.	Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	46	45. Volume Index in Retail Trade
	IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ		IX. TRANSPORTATION
46.	Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ)	47	46. Transports of the Hellenic Railways Organization (OSE)
47.	Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΑΕ»	48	47. Employed personnel, transportation data and economic results of "ATTIKO METRO SA"
48.	Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΤΡΑΜ ΑΕ»	49	48. Employed personnel, transportation data and economic results of "TRAM SA"
49.	Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»	50	49. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"
50.	Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»	51	50. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Electric Railways SA"
51.	Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»	52	51. Employed personnel, transportation data and economic results of the "Company of Thermal Buses SA"
52.	Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	53	52. Motor vehicles licensed, by category and use
53.	Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	54	53. Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece
54.	Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	55	54. Road traffic accidents and casualties
55.	Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	55	55. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over
56.	Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	56	56. Arrivals of ships in Greek ports
57.	Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	56	57. Arrivals of merchant ships, by flag
58.	Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	57	58. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag
59.	Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	57	59. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels
60.	Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	58	60. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels
61.	Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	58	61. Marine casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)
	X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM
62.	Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα· αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	59	62. Foreigners arriving in Greece, by citizenship; number of cruise passengers
63.	Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου· αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	60	63. Foreigners arriving in Greece, by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers
64.	Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)	61	64. Greeks' and foreigners' overnight stays in the Country's hotels and supplementary accommodation units (excl. campsites)
65.	Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	62	65. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof
	XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE
66.	Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης	63	66. State revenue, by main sources

Πίνακες		Σελίδα Page	Tables
67.	Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	64	67. Public expenditures of the ordinary budget, by Ministry, and expenditures of the state investment budget
68.	Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	65	68. Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the State budget
	ΧΙΙ. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES
69.	Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)	67	69. Consumer Price Index (national)
70.	Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	68	70. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)
71.	Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	69	71. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation
72.	Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	69	72. Monthly change of HICP (Overall Index)
73.	Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	70	73. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market
73α.	Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	72	73a. Producer Price Index in Industry for the domestic market
73β.	Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	73	73b. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market
73β1.	Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης	74	73b1. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – eurozone countries
73β2.	Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης	75	73b2. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – non-eurozone countries
74.	Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία	76	74. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market
74α.	Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης	78	74a. Import Price Index for eurozone market
74β.	Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης	79	74b. Import Price Index for non-eurozone market
75.	Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής	80	75. Annual changes of the Industrial Production Index
76.	Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	81	76. Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)
77.	Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	82	77. Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)
78.	Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	83	78. Input price indices in agricultural and livestock production
79.	Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία	83	79. Cost indices for the factors of agricultural and livestock production
80.	Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84	80. Work categories price indices for new residential buildings construction
81.	Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	85	81. Material costs index for new residential buildings
82.	Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	86	82. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction
	ΧΙΙΙ. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS
83.	Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	87	83. Share price indices on the Athens Exchange
84.	Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων	88	84. Average (fixing) rates of foreign exchange
85.	Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου	88	85. Movement of the Greek Postal Savings Bank (T.T. Hellenic Postbank)
86.	Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ	89	86. Monetary aggregates of the euro area
87.	Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	89	87. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type
88.	Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	90	88. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions
89.	Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (ΝΧΙ)	91	89. Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises, individuals and private non-profit institutions
90.	Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)	92	90. Summary balance of payments (net flows)
90α.	Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών	92	90a. Summary services balance
90β.	Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων	93	90b. Summary income balance
90γ.	Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων	93	90c. Summary transfers balance
	ΧΙV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS
91.	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές	94	91. Gross domestic product at current prices
92.	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους	95	92. Gross domestic product at constant prices of the previous year
93.	Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές	95	93. Per capita figures at current prices
94.	Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές	96	94. Main macroeconomic aggregates at current prices
	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Πίνακες 36, 37	99	APPENDIX: Tables 36, 37